

12. СБОРЕН БАЛАНС НА ТЪРГОВСКИТЕ БАНКИ КЪМ 31.12.1995 ГОДИНА¹⁾
SUMMARIZED BALANCE SHEET OF COMMERCIAL BANKS AS OF 31.12.1995¹⁾

Млн. лв. Million Levs		Млн. лв. Million Levs	
АКТИВ		ПАСИВ	
Финансови активи	962754	Привлечени средства	863997
Парични средства	100430	Привлечени средства	
Държавни ценни книжа	251712	от банки и други	
Вземания от банки и		финансови институции	290859
други финансови		Привлечени средства	
институции	131592	от нефинансови инсти-	
		туции и други клиенти	573138
Вземания от нефинан-		Приходи за бъдещи	
сови институции и		периоди	90494
други клиенти	458749	Други пасиви	63500
Облигации и други ценни		Собствен капитал	111169
книжа с фиксиран доход		Печалба	5946
в оборотен портфейл	7051	Капитал	71180
Акции и други ценни		Резерви	34043
книжа с променлив			
доход в оборотен			
портфейл	771		
Финансови дълготрайни			
активи	12449		
Нефинансови активи	38664		
Краткотрайни нефинан-			
сови активи	622		
Дълготрайни нефинансови			
активи	38042		
Разходи за бъдещи			
периоди	12456		
Вземания по записани			
гялови вноски	7040		
Други активи	63987		
Загуба	44259		
СУМА НА АКТИВА	1129160	СУМА НА ПАСИВА	1129160
TOTAL ASSETS		TOTAL LIABILITIES	

¹⁾ Вкл. ДСК, без ТБ „Кристалбанк.“

¹⁾ Incl. State Savings Bank.

13. СБОРЕН ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ НА ТЪРГОВСКИТЕ БАНКИ ПРЕЗ 1995 ГОДИНА¹⁾
SUMMARIZED PROFIT-LOSS STATEMENT OF COMMERCIAL BANKS FOR 1995¹⁾

Разходи	Млн. лв. Million Levs	Expenditure	Приходи	Млн. лв. Million Levs	Revenues
Финансови разходи	465246	Financial costs	Финансови приходи	485736	Financial receipts
Извънредни разходи	8166	Extraordinary costs			
Разходи по икономически		Expenditure by			
елементи	25494	economic elements	Извънредни приходи	3572	Extraordinary
Законови провизии	9672	Provisions by law	Приходи от нефинан-		revenues
Данъци	9244	Taxes	сови услуги	635	Revenues from
Общо разходи	517822	Total expenditure	Общо приходи	489943	Total revenues
Резултат от		Result from	Резултат от		Result from
отчетния период		the period under	отчетния период (загуба)	33788	the period under
(печалба)	5909	report (profit)			report (loss)
ВСИЧКО	523731	TOTAL	ВСИЧКО	523731	TOTAL

¹⁾ Вкл. ДСК, без ТБ „Кристалбанк.“

¹⁾ Incl. State Savings Bank.